

Exo

Chapter 9

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

יְהוָה	אָמַר	כֹּה-	אֵלָיו	וּדְבַרְתָּ	פְּרָעָה	אֶל-	בָּא	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	1
यहोवा	कहता-है	यों	उस-से	और-तू-बोलना	फ़िरौन	के-पास	जा	मूसा	से	यहोवा-ने	और-कहा	
H3068	H0559	H3541	H0413	H1696	H6547	H0413	H0935	H4872	H0413	H3068	H0559	
				וַיַּעֲבֹדְנִי:	עָמְי	אֶת-	שָׁלַח	הָעֶבְרָיִים	אֵלָיו			
				और-वे-सेवा-करें-मेरी	मेरी-प्रजा	को	भेज	इब्रानियों-का	परमेश्वर			
				H5647			H0853	H7971	H5680	H0430		

तब यहोवा ने मूसा से कहा फ़िरौन के पास जाओ और उससे कहो, “हिब्रू लोगों का परमेश्वर यहोवा कहता है, ‘मेरी उपासना के लिए मेरे लोगों को जाने दो।’

כִּי	אִם-	מָאֵן	אֶתָּה	לְשַׁלְּחַ	וְעוֹדָךְ	מִחֲזִיק	בָּם:	כִּי	2
क्योंकि	यदि	तू-मना-करता-है	तू	भेजने-से	और-अभी-भी-तू	पकड़े-रखता-है	उन्हें		
		H3986		H7971	H5750	H2388			

यदि तुम उन्हें रोकते रहे और उनका जाना मना करते रहे

הִגַּדְתָּ	יָד-	יְהוָה	הוֹיָה	בְּמִקְנֶיךָ	אֲשֶׁר	בְּשֵׁלְחָה	בְּסוֹסִים	בְּחֻמְרִים	בְּנִמְלִים	בְּבָקָר	3
देख	हाथ	यहोवा-का	होता-है	तेरे-पशुओं-पर	जो	खेत-में-हैं	घोड़ों-पर	गधों-पर	ऊँटों-पर	बैलों-पर	
H2009	H3027	H3068	H1961	H4735				H2543	H1581	H1241	
	וּבְצֹאֵן	הָבָר	כִּבְדָּר	מְאֹד:							
	और-भेड़ों-पर	महामारी	भारी	बहुत							
	H6629	H1698	H3515	H3966							

तब यहोवा अपनी शक्ति का उपयोग तुम्हारे खेत के जानवरों के विरुद्ध करेगा। यहोवा तुम्हारे सभी घोड़ों, गधों, ऊँटों, गाय, बैल, बकरियों और भेड़ों को भयंकर बीमारियों का शिकार बना देगा।

וְהִפְלִיָּה	יְהוָה	בֵּין	מִקְנֶה	יִשְׂרָאֵל	וּבֵין	מִקְנֶה	מִצְרַיִם	וְלֹא	יָמוּת	מִכָּל-	4
और-अलग-करेगा	यहोवा	बीच-में	पशुओं	इस्राएल-के	और-बीच-में	पशुओं	मिस्र-के	और-नहीं	मरेगा	सब-में-से	
H6395	H3068	H0996	H4735	H3478	H0996	H4735	H4714	H3808	H4191	H3605	
	לְבָנֵי	יִשְׂרָאֵל	הָרֶבֶר:								
	बेटों-के	इस्राएल-के	कुछ-भी								
	H3478	H1697									

यहोवा इस्राएल के जानवरों के साथ मिस्र के जानवरों से भिन्न बरताव करेगा। इस्राएल के लोगों का कोई जानवर नहीं मरेगा।

וַיֹּשֶׁם	יְהוָה	מוֹעֵד	לְאֹמֶר	מָחָר	יַעֲשֶׂה	יְהוָה	הַדְּבָר	הַזֶּה	בְּאַרְצָךְ:	5
और-ठहराया	यहोवा-ने	समय	कहते-हुए	कल	करेगा	यहोवा	बात	यह	देश-में	
	H3068	H4150	H0559	H4279		H3068	H1697	H2088	H0776	

यहोवा ने इसके घटित होने का समय निश्चित कर दिया है। कल यहोवा इस देश में इसे घटित होने देगा।”

וַיַּעַשׂ	יְהוָה	אֶת-	הַדְּבָר	הַזֶּה	מִמָּחָרָת	וַיָּמָת	כָּל	מִקְנֶה	מִצְרַיִם	6
और-किया	यहोवा-ने	को	बात	यह	अगले-दिन	और-मर-गए	सब	पशु	मिस्र-के	
	H3068	H0853	H1697	H2088	H4283	H4191	H3605	H4735	H4713	
	וּמִמִּקְנֶה	בָּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	לֹא-	מָת	אֶחָד:				
	और-पशुओं-में-से	बेटों-के	इस्राएल-के	नहीं	मरा	एक-भी				
	H4735		H3478	H3808	H4191	H0259				

अगली सुबह मिस्र के सभी खेत के जानवर मर गए। किन्तु इस्राएल के लोगों के जानवरों में से कोई नहीं मरा।

19 וְעַתָּה וְשָׁלַח הָעוֹ אֶת-מִקְנֵיךָ וְאֵת כָּל-אֲשֶׁר לְךָ בַשָּׂדֶה כָּל-הָאָדָם
 और-अब भेज शरण-में को अपने-पशुओं और-को सब और-की सब जो तेरा-है खेत-में सब आदमी

H0120 H3605 H3605 H0853 H4735 H0853 H5756 H7971 H6258
 וְהִבְהֵמָה וְאֲשֶׁר-יִמְצָא בַשָּׂדֶה וְלֹא יִבְרַח עֲלֵהֶם וְיִרְדּוּ וְהִבְרִיד אֹלֵא
 और-पशु और-पशु जो पाया-जाए खेत-में और-नहीं उन-पर और-गिरगा घर-में इकट्ठा-किया-जाए और-नहीं ओला

H1259 H3381 H0622 H3808 H4672 H0929
 וְמוֹתוֹ :
 और-मर-जाएंगे
 H4191

अतः अपने जानवरों को सुरक्षित जगह में रखना। जो कुछ तुम्हारा खेतों में हो उसे सुरक्षित स्थानों में अवश्य रख लेना। क्यों? क्योंकि कोई भी व्यक्ति या जानवर जो मैदानों में होगा, मारा जाएगा। जो कुछ तुम्हारे घरों के भीतर नहीं रखा होगा उस सब पर ओले गिरेंगे।”

20 הִירָא אֶת-דְּבָרֶיךָ יְהוָה יְהוָה יִבְרַח מִעַבְרֵי דָּאִסּוֹת וְאֵת-עַבְדֵיךָ וְאֵת-הִירָא
 जो-डरता-था को वचन यहोवा-के वचन की-से दासों-में-से फ़िरौन-के उसने-भगाया को अपने-दासों और-को और-को

H0853 H5650 H0853 H5127 H6547 H5650 H3068 H1697 H0853 H3372
 מִקְנֵהוּ אֶל-הַבָּתִּים :
 अपने-पशुओं में घरों
 H0413 H4735

फ़िरौन के कुछ अधिकारियों ने यहोवा के सन्देश पर ध्यान दिया। उन लोगों ने जल्दी—जल्दी अपने जानवरों और दासों को घरों में कर लिया।

21 וְאֲשֶׁר לֹא-שָׂם לְבֹ אֶל-דְּבָרֶיךָ יְהוָה יִבְרַח מִעַבְרֵי דָּאִסּוֹת וְאֵת-עַבְדֵיךָ וְאֵת-הִירָא
 और-जो नहीं लगाया अपना-हृदय वचन की-ओर वचन और-छोड़-दिया को अपने-दासों और-को और-को

H0853 H5650 H0853 H3068 H1697 H0413 H3808
 מִקְנֵהוּ אֶל-הַבָּתִּים :
 अपने-पशुओं में खेत-में
 H4735

किन्तु अन्य लोगों ने यहोवा के सन्देश की उपेक्षा की। उन लोगों के वे दास और जानवर नष्ट हो गए तो बाहर मैदानों में थे।

22 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְגַם אֶת-יְדֵיךָ עַל-הַשָּׁמַיִם וַיְהִי בְרַד אֹלֵי בְרַד
 और-कहा और-ने यहोवा-से मुसा बढा को अपना-हाथ के-ऊपर आकाश और-हो ओले सारे और-कहा

H3605 H1259 H1961 H8064 H3027 H0853 H5186 H4872 H0413 H3068 H0559
 אֶרֶץ מִצְרַיִם עַל-הָאָדָם וְעַל-הַבְּהֵמָה וְעַל-הַשָּׂדֶה בְּאֶרֶץ
 देश-के मिस्र-के आदमी के-ऊपर और-के-ऊपर पशु और-के-ऊपर खेत-की देश-में

H0776 H6212 H3605 H0929 H0120 H4714 H0776
 מִצְרַיִם :
 मिस्र-के
 H4714

यहोवा ने मुसा से कहा, “अपनी भुजाएं हवा में उठाओ और मिस्र पर ओले गिरने आरम्भ हो जाएंगे। ओले पूरे मिस्र के सभी खेतों में लोगों, जानवरों और पेड़—पौधों पर गिरेंगे।”

23 וַיִּטּ מֹשֶׁה אֶת-מִטְּהוֹ אֶת-מִטְּהוֹ אֶת-מִטְּהוֹ וְיִהְיֶה אֶת-מִטְּהוֹ
 और-बढ़ाया और-ने मुसा-को अपनी-लाठी को मुसा-ने आकाश के-ऊपर अपनी-लाठी और-यहोवा-ने और-बढ़ाया

H1259 H5414 H3068 H8064 H4294 H0853 H4872 H5186
 וְהָלַךְ אֶת-אֶרֶץ מִצְרַיִם וְיִבְרַח מִעַבְרֵי דָּאִסּוֹת
 और-चली और-के-ऊपर आकाश के-ऊपर और-बरसाया भूमि-की-ओर आग और-चली

अतः मुसा ने अपनी लाठी को हवा में उठाया और यहोवा ने गर्जन और बिजलियां भेजी, तथा ज़मीन पर ओले बरसाये। ओले पूरे मिस्र पर पड़े।

किन्तु मैं जानता हूँ कि तुम और तुम्हारे अधिकारी अब भी यहोवा से नहीं डरते हैं और न ही उसका सम्मान करते हैं।”

31
 והַפְּשָׁתָהּ וְהַשְּׁעָרָה נִכְתָּה כִּי הַשְּׁעָרָה אָבִיב וְהַפְּשָׁתָהּ גְּבֻעַל:
 और-सन और-जौ नाश-हो-गए क्योंकि बाली-में-थी और-सन कली-में-थी
[H1392](#) [H6594](#) [H0024](#) [H8184](#) [H5221](#) [H8184](#) [H6594](#)

जूट में दाने पड़ चुके थे। और जौ पहले ही फट चुका था। इसलिए ये फसले नष्ट हो गईं।

32
 וְהַחֲטָה וְהַכְּסֻמָּת לֹא נָכוּ כִּי אֶפְיֹת הַנָּהָה:
 और-गेहूँ और-जई नहीं नाश-हुए क्योंकि देरी-से-पकने-वाले-थे वे
[H2406](#) [H4698](#) [H3808](#) [H5221](#) [H0648](#) [H2007](#)

गेहूँ और कठिया नामक गेहूँ अन्य अन्नों से बाद में पकते हैं अतः ये फसलें नष्ट नहीं हुई थीं।

33
 וַיִּזְאָ מֹשֶׁה מִנֹּשֶׁה מֵעַם כְּפָרְעֹה אֶת-הָעִיר וַיִּפְרָשׁ כַּפְּיוֹ אֶל-יְהוָה וַיִּחַדְּלוּ
 और-निकला और-मूसा के-पास-से फ़िरौन से नगर और-फैलाया अपने-हाथ की-ओर यहोवा और-थम-गई
[H3318](#) [H4872](#) [H6547](#) [H0853](#) [H6566](#) [H3709](#) [H0413](#) [H3068](#) [H2308](#)

וְהַקְּלוֹת וְהַבְּרָר וְהַמָּטָר לֹא-נָתַן אֶרְצָה:
 गड़गड़ाहटें और-ओले और-वर्षा नहीं गिरा भूमि-पर
[H1259](#) [H4306](#) [H3808](#) [H5413](#) [H0776](#)

मूसा ने फिरौन को छोड़ा और नगर के बाहर गया। उसने यहोवा के सामने अपनी भुजाएं फैलायी और गरज तथा ओले बन्द हो गए। वर्षा भी धरती पर होनी बन्द हो गई।

34
 וַיִּרְא וַיִּפְרָעָה כִּי-חָרַל תְּמַטָּר וְהַבְּרָר וְהַקְּלוֹת וַיִּסָּף לַחֲטָא
 और-देखा और-फ़िरौन-ने कि थम-गई वर्षा और-ओले और-गड़गड़ाहटें और-फिर-किया और-पाप-करना
[H7200](#) [H6547](#) [H2308](#) [H4306](#) [H1259](#) [H3254](#) [H2398](#)

וַיִּכְבֵּד וְלִבּוֹ הָוָא וַעֲבָדוּ:
 और-कठोर-किया और-अपना-हृदय उसने और-उसके-दासों-ने
[H3513](#) [H1931](#) [H5650](#)

जब फिरौन ने देखा कि वर्षा, ओले और गर्जन बन्द हो गए तो उसने फिर गलत काम किया। वह और उसके अधिकारी फिर हठ पकड़े रहे।

35
 וַיִּחַזַּק לֵב פְּרָעֹה וְלֹא-שָׁחָ וְאֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר
 और-कठोर-हो-गया और-फ़िरौन-का हृदय और-नहीं और-भेजा उसने-को को इसाएल-के बेटों जैसा कहा-था
[H2388](#) [H6547](#) [H3808](#) [H7971](#) [H0853](#) [H3478](#) [H1696](#)

וְהָיוּ בְיַד מֹשֶׁה:
 यहोवा-ने यहोवा-से हाथ-के मूसा-के
[H3068](#) [H3027](#) [H4872](#)

फ़िरौन ने इसाएल के लोगों को स्वतन्त्रतापूर्वक जाने से इन्कार कर दिया। यह ठीक वैसा ही हुआ जैसा यहोवा ने मूसा से कहा था।